

К СВЕДЕНИЮ АВТОРОВ, ПРИСЫЛАЮЩИХ СВОИ СТАТЬИ В «ТРУДЫ ОТДЕЛА ДРЕВНЕРУССКОЙ ЛИТЕРАТУРЫ»

1. Статьи принимаются в виде машинописи или компьютерного набора на дискете. Машинописный вариант печатается через два интервала (в том числе подстрочные примечания) и представляется в двух экземплярах.

2. Компьютерный вариант принимается в виде двух экземпляров распечатки или на двух дискетах вместе с двумя экземплярами распечатки. Недостающие в компьютерном наборе символы должны быть аккуратно вписаны в распечатки от руки.

Для представляющих статьи на дискетах. Принимаются дискеты 5" емкостью 360 Кб или 1,2 Mb или 3,5" емкостью 720 Кб или 1,44 Mb. Принимаются файлы в форматах: 1) ASCII (текст); 2) Word для DOS; 3) WINWORD. Файлы в формате Chiwriter и Wordperfect не принимаются. Текст набирается без отступа от левого края, длина строки — не более 78 символов. Не допускаются двойные пробелы, переносы, абзацные отступы. Выравнивание по правому краю не требуется. Абзацы отделяются один от другого пустой строкой.

3. Подстрочные примечания к статье даются постранично со сплошной нумерацией.

4. При библиографических ссылках в тексте и примечаниях необходимо сообщать следующие сведения: фамилия и инициалы автора, название работы, название и номер издания (для статьи), место издания (в том числе и для журналов), год издания, страницы.

5. При повторном упоминании работы в тексте и примечаниях дается сокращенное ее название. Сокращение «ук. соч.» не допускается.

6. В тексте статей и примечаниях необходимо придерживаться сокращений, список которых публикуется в конце каждого тома «Трудов Отдела древнерусской литературы», начиная с т. 14.

7. Курсив, разрядка и полужирный шрифт используются только для выделения семантически значимых отрезков текста. Не допускается практикуемое при компьютерном наборе использование курсива вместо кавычек, обрамляющих цитируемый текст.

8. Древнерусские и древнеславянские тексты могут быть переданы буквами гражданской или церковнославянской графики. В том случае, если текст передается буквами гражданской графики, набор используемых букв ограничивается дореволюционным гражданским алфавитом (включая — при необходимости — i, ъ, ѳ, v) и не допускается воспроизведение титлов, надстрочных букв и знаков кириллической нумерации. При необходимости сохраняется ъ в конце слов. Рекомендуется сохранять ъ во всех текстах.

При этом авторам статей рекомендуется использовать следующие упрощения древней орфографии: і передается через и; ѿ через ф; ѡ через пс; ѱ через о; Ѣ и ѣ через у; ѣ и ѣ через е; ж через у; ѣ в конце слова опускается, а в середине сохраняется. Титла раскрываются в соответствии с написанием подобных слов в данной рукописи. Выносные буквы вносятся в строку в соответствии с написанием подобных слов в данной рукописи. В том случае, если в рукописи нет соответствующих указаний, выносная буква вносится в строку в соответствии с теперешним написанием: кѣа — князь. Выносное ж передается через же, выносное с в окончании возвратных глаголов через ся (если это согласуется с языком рукописи). Местоимение и (в отличие от союза) отмечается ударением. Кириллическая нумерация передается арабскими цифрами; цифры, написанные словами, сохраняют свое написание. К цифрам с падежным окончанием прибавляется дефис. Пунктуация расставляется по современным правилам. Имена собственные, в том числе личные имена и географические названия, пишутся с прописной буквы, названия народов — со строчной, кроме тех случаев, когда название народа используется как название страны («и поиде в Половцы»). Текст членится на абзацы соответственно его содержанию. Прямая речь берется в кавычки. Если в языке соответствующей рукописи имеется смешение косвенной и прямой речи и прямая

речь вводится с помощью слов «что», «яко» и т. п., то эти последние слова в кавычки не заключаются: «глаголашеъ бо, яко „Преиду по Волхову пред всеми“».

9. Текст, который должен быть передан буквами церковнославянской графики, подчеркивается в машинописи (распечатке) красным карандашом. В тексте, который передается буквами церковнославянской графики, сохраняются все буквы древней кириллицы и — при необходимости — титла, надстрочные буквы и кириллическая нумерация. Надстрочные знаки сохраняются лишь в том случае, если это мотивировано содержанием статьи. Курсивные выделения не используются.

10. Издание древнерусского текста должно быть оформлено по следующим правилам. В тексте основного списка разделительным знаком (/) отмечаются границы между листами рукописи, в том числе между лицевой и оборотной (об.) сторонами листа, а соответствующие номера проставляются петитом на полях напротив разделительного знака. Пропуски в основном списке отмечаются многоточием, а исправления выделяются курсивом (если исправления подверглись лишь отдельные буквы, курсивом выделяются только они).

Издание сопровождается двумя подвалами. Если текст издается по одному списку, второй подвал отсутствует. Сноски, помещаемые в первом подвале и нумеруемые строчными буквами русского алфавита (а, б, в и т. д.), касаются основного списка. В издаваемом тексте знак сноски ставится после того слова, к которому он относится; в случае, если замечание относится к группе слов, один и тот же знак сноски ставится перед первым и после последнего слова (в таком случае в сносках повторяющиеся знаки соединяются тире, например, а—а). В сносках первого подвала отмечаются палеографические особенности рукописи, правка в ее тексте, пропуски и нечитаемые места, исправления, внесенные в основной список издателем. Исправления должны быть оговорены издателем, с указанием имеющегося в рукописи чтения (*испр., в ркл.*). Сноски отделяются одна от другой точками, типовые слова сокращаются (*доб., испр.* и т. д.), весь текст, принадлежащий издателю, выделяется курсивом.

Сноски, помещаемые во втором подвале и нумеруемые арабскими цифрами от 1 до 100 (каждая новая сотня сносок отмечается римской цифрой, т. е. II, III и т. д.), дают разночтения других списков по отношению к основному. В издаваемом тексте знак сноски ставится после того слова, к которому он относится; в случае, если разночтение касается группы слов, то ставятся два знака сноски — одна цифра перед первым словом и другая цифра после последнего слова (в таком случае в сносках эти две цифры соединяются тире, например, 1—2). Если знак сноски уже имеется для другого разночтения, им можно воспользоваться вторично (например, к тексту «Егда¹ седе в Киеве²» разночтения: «¹приде в Киев А» и «²Киеве Б»). Разночтения, приводящиеся в сносках под одной цифрой, отделяются друг от друга точкой с запятой, сноски отделяются одна от другой точками, типовые слова сокращаются, весь текст, принадлежащий издателю, выделяется курсивом. Условные обозначения списков ставятся после текста разночтений. Если какое-то слово основного списка отсутствует в другом, то в сноске это обозначается словом «Нет», которое пишется с прописной буквы. Если к какому-то слову основного списка в другом списке читается добавление, то знак сноски ставится после этого слова, а в сноске текст добавления предваряется сокращением «Доб.», которое пишется с прописной буквы. Если разночтение встречается в нескольких списках, то после текста разночтения перечисляются условные обозначения этих списков, не отделяющиеся друг от друга запятой.

11. Фотографии представляются в двух экземплярах, отпечатанных на глянцевой бумаге с накатом. Они должны быть подписаны на обороте грифельным карандашом и сопровождаться списком, в котором приводится подпись к каждой иллюстрации.